



## Betriebsferien Company Holidays

de

### Sehr geehrte Damen und Herren!

Zum Jahreswechsel machen wir unsere Jahres-Betriebsferien. In dieser Zeit findet unsere Inventur statt und werden ggf. notwendige Wartungen/ Installationen an unseren Produktionsanlagen und Geräten ausgeführt.

Um Ihre Aufträge vorher fertigen und/oder ausliefern zu können, bitten wir um Beachtung der nachstehenden Termine.

**Letzter Tag Auftragsannahme  
für Auftrags- und Sonderanfertigung  
(OEM/CLE-Produktion):**

**2024-10-31**

**Letzter Tag Auftragsannahme  
für Lagerware und bestehende  
Abrufaufträge:**

**2024-12-17**

**Letzter Tag der Erreichbarkeit:**

**2024-12-18**

**Letzter Ferientag im neuen Jahr:**

**2025-01-06**

Bitte berücksichtigen Sie diese Termine für Ihre Lagerhaltung.

en

### Dear Ladies and Gentleman!

At the turn of the year we take our annual company holidays. During this time, our inventory takes place and any necessary maintenance/installations are carried out on our production plants and equipment.

In order to be able to manufacture and/or deliver your orders in advance, we ask you to pay attention to the following deadlines.

**Last day order acceptance  
for custom and special manufacturing  
(OEM/CLE production):**

**Last day order acceptance  
for stock goods and existing  
call orders:**

**Last day of reachability:**

**Last day of holiday in the new year:**

Please consider these dates for your stockkeeping.

